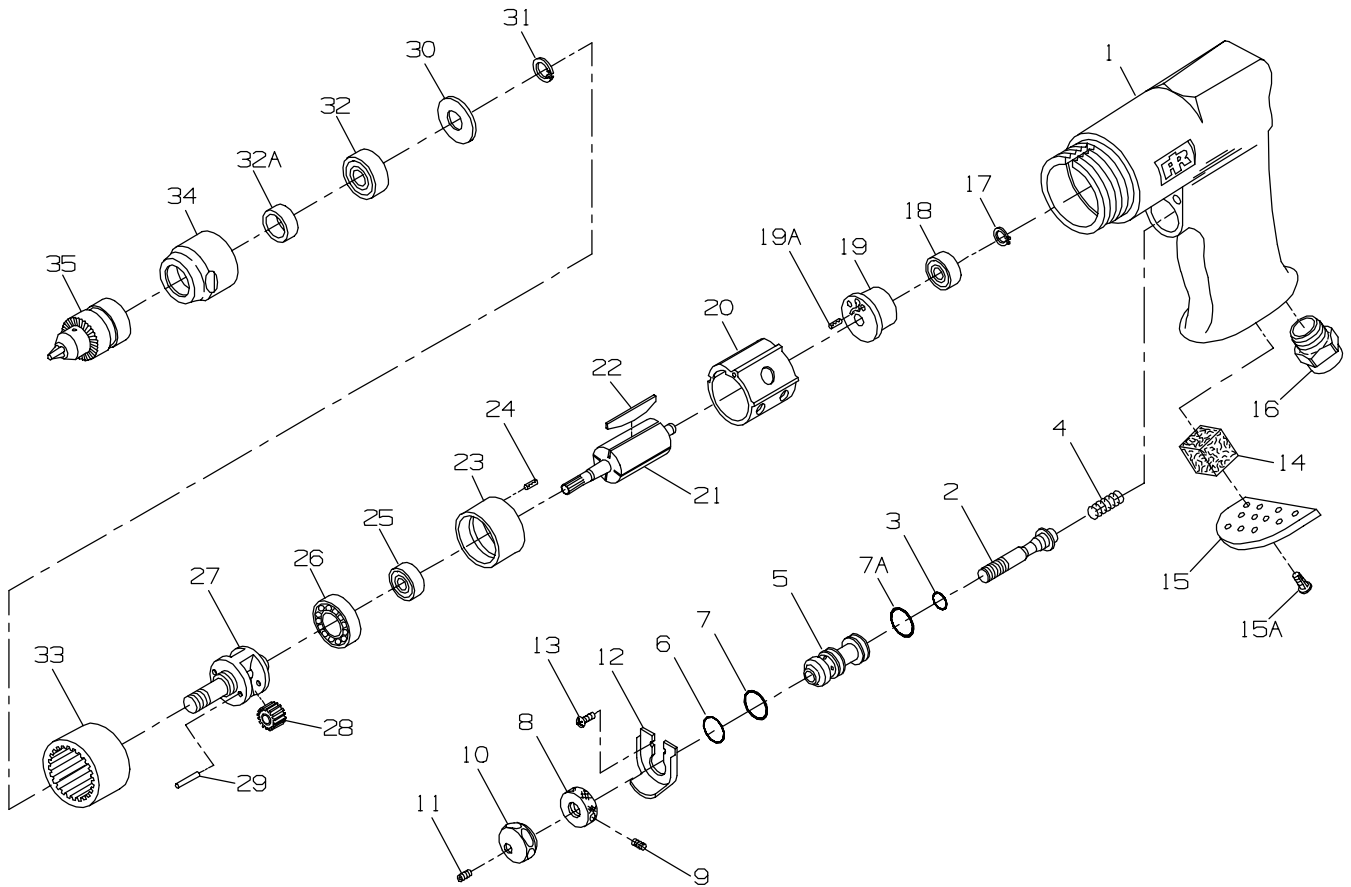
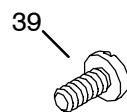
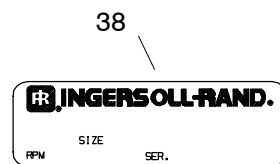
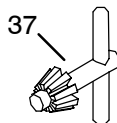
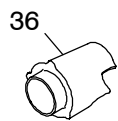
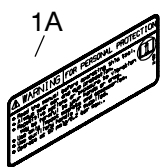


**MAINTENANCE INSTRUCTIONS**  
**SECTION D'ENTRETIEN**  
**WARTUNG**  
**SEZIONE DI MANUTENZIONE**  
**INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**  
**ONDERHOUD**



(TPB752-2)



**PRO**  
**TECH**

**Professional Technologies Sweden AB**  
**Munkerödsvägen 3**  
**444 32 STENUNGSUND**  
**Tel 0303-89 135 - www.protech.nu**



PART NUMBER FOR ORDERING  
 REFERENCE POUR COMMANDE DE LA PIECE  
 BESTELNUMMER  
 NUMERO DEL PEZZO PER L'ORDINAZIONE  
 SIMBOLO DE LA PIEZA PARA PEDIDOS  
 BESTELNUMMERS

1	Motor Housing .....	7802-40	20	Cylinder .....	109-3
1A	Warning Label for model 7802 .....	WARNING-7-99	21	Rotor .....	7802-53
	for model 7802-EU .....	EU-99	22	Vane (set/5) .....	7802-42-5
2	Throttle Valve Assembly .....	7802-A94	23	Front End Plate Assembly .....	7802-A11
3	Throttle Valve Seal .....	308-159	24	End Plate Dowel ...	308-98
4	Throttle Valve Spring .....	7802-51	25	Front Rotor Bearing .....	107-97
5	Throttle Valve Bushing Assembly ..	7802-A91	26	Rear Spindle Bearing .....	7802-509
6	Valve Bushing Seal .....	7802-290	27	Spindle .....	7802-8
7	Valve Bushing Seal .....	7802-291	+ 28	Spindle Planet Gear (2) .....	7802-10
7A	Valve Bushing Seal .....	7802-291	29	Planet Gear Shaft (2) .....	7802-191
8	Speed Regulator .....	7802-249	30	Grease Shield .....	7802-701
9	Regulator Setscrew .....	7802-67	31	Grease Shield Retainer .....	7802-28
10	Trigger .....	7802-93	32	Front Spindle Bearing Package	7802-K510
11	Trigger Setscrew .....	7802-68	32A	Chuck Spacer .....	7802-90
12	Trigger Shield .....	7802-300	33	Ring Gear .....	7802-406
13	Trigger Shield Screw (2) .....	7802-299	34	Gear Case Housing .....	7802-27
14	Muffler Element .....	7802-311	35	Chuck (3/8" capacity) .....	7802-99
15	Exhaust Silencer .....	7802-23	36	Housing Boot .....	7802-P32
15A	Exhaust Silencer Screw (2) .....	7802-262	37	Chuck Key .....	R000B2J70-J253
16	Inlet Bushing .....	7802-465	38	Nameplate for model 7802 .....	7802-301
17	Rear Rotor Bearing Retainer .....	7802-118		for model 7802-EU ...	7802-EU-301
18	Rear Rotor Bearing .....	107-24	39	Nameplate Screw (2) .....	222-302
19	Rear End Plate Assembly .....	7802-A12			
19A	End Plate Dowel .....	308-98			

- + When replacing the Spindle Planet Gears, you must order a Planet Gear Bearing Kit **No. 7802-K10**. The Planet Gear Bearing Kit includes 22 needle rollers and four retaining washers, enough for two gears. Also, replace Planet Gear Shafts (29) if worn.

#### NOTICE

**Do not mix used gears with new needles rollers or new gears with used needle rollers.**

- + Si vous remplacez les pignons satellites de la broche, vous devez commander un kit de roulement de pignon satellite No. 7802-K10. Le kit de roulement de pignon satellite contient 22 aiguilles de roulement et quatre rondelles de retenue, quantités suffisantes pour deux pignons. En outre, remplacer les arbres de pignon satellite (29) s'ils sont usés.

#### NOTE

**Ne pas mélanger des pignons usés avec des aiguilles neuves ou des pignons neufs avec des aiguilles usées.**

- + Wenn die Spindel-Planetenräder ausgetauscht werden, muß ein Satz Planetenradlager **Nr. 7802-K10** bestellt werden. Zum Satz Planetenradlager gehören 22 Nadelrollen und vier Sicherungsscheiben, ausreichend für zwei Planetenräder. Falls verschlissen, auch die Planetenradwellen (29) austauschen.

#### HINWEIS

**Weder gelaufene Planetenräder mit neuen Nadelrollen noch neue Planetenräder mit gelaufenen Nadelrollen mischen.**

- + Quando si sostituiscono gli ingranaggi satelliti del mandrino, bisogna ordinare un kit di cuscinetti degli ingranaggi satelliti **Nr. 7802-K10**. Il kit di cuscinetti degli ingranaggi comprende 22 rullini ad aghi e dieci rondelle di fermo, sufficienti per due ingranaggi. Sostituire anche gli alberi degli ingranaggi satelliti (29).

#### AVVISO

**Non usare ingranaggi usati con rullini ad aghi nuovi o viceversa.**

- + Cuando cambie los engranajes planetarios de husillo, deberá pedir un equipo de cojinete de engranaje planetario **Nº 7802-K10**. Dicho equipo incluye 22 rodillos en aguja y cuatro arandelas retenedoras (suficiente para dos engranajes). Cambie también los ejes de engranaje planetario (29) si estuvieran gastados.

#### NOTA

**No mezcle engranajes usados con rodillos en aguja nuevos, ni engranajes nuevos con rodillos en aguja usados.**

- + Wanneer de Spindel voor de Tandwieloverbrenging moet worden vervangen dan u een Kit voor het Lager voor de Planetaire Tandwieloverbrenging **Nr. 7802-K10** bestellen. De Kit voor het Lager voor de Planetaire Tandwieloverbrenging bevat 22 naaldrollen en vier borgringen, genoeg voor twee drijfwerken. Wanneer deze zijn versleten ook de Assen voor de Tandwieloverbrenging vervangen.

#### LET WEL

**U mag de gebruikte drijfwerken met nieuwe naaldrollen of de nieuwe drijfwerken met gebruikte naaldrollen niet door elkaar laten komen.**